

AUSSCHREIBUNG / SUPPLEMENTARY REGULATIONS

Die Veranstaltung wird gemäß folgender Reglements und Bestimmungen ausgetragen:

- dem Internationales Sportgesetz der FIA (ISG) mit den Anhängen,
- den CIK-FIA General Prescriptions,
- dem Technische Reglement der CIK-FIA,
- den DMSB-Prädikats- und DKM-Serienbestimmungen,
- den Anti-Doping Regelwerk der nationalen und internationalen Anti-Doping Agentur (WADA/NADA-Code) sowie den Anti-Dopingbestimmungen der FIA,
- dem Ethikkodex und Verhaltenskodex der FIA und dem Ethikkodex des DMSB,
- dem DMSB-Veranstaltungsreglement und dem DMSB-Kart-Reglement,
- den DMSB-Lizenzbestimmungen,
- der Rechts- und Verfahrensordnung des DMSB (RuVO),
- den Beschlüssen und Bestimmungen des DMSB,
- den Umweltrichtlinien des DMSB und
- dieser Ausschreibung mit möglichen Änderungen und Ergänzungen.

The Event will run in compliance with the following regulations and prescriptions:

- the FIA International Sporting Code (ISC) and its appendices,
- the CIK-FIA General Prescription,
- the Technical Regulations of CIK-FIA,
- DMSB-championship-prescriptions and DKM-prescriptions,
- the Anti-Doping Regulations of the national and international Anti-Doping Agency (WADA/NADA Code) as well as the Anti-Doping Regulations of the FIA,
- the FIA Code of Ethics and Code of Good Conduct and DMSB Code of Ethics,
- the DMSB Event Regulations, the DMSB Kart Regulations,
- the DMSB Licence Regulations,
- the DMSB Legal System and Code of Procedure (RuVO),
- DMSB Decisions and Provisions,
- the DMSB Environmental Guidelines and
- this Supplementary Regulations with approved Supplements (Bulletins)

Art. 1: Spezielle Veranstaltungs-Informationen

Article 1: Information specific to the Event

Titel der Veranstaltung / *nameofthe Event*:

DMSB Kartrennen Lonato (ITA)

Datum der Veranstaltung / *dateofthe Event*:

12-14.04.2019

Rennstrecke / *Circuit*:

South Garda Karting Lonato (ITA)
(according CIK-FIA Circuit Homologation)

Streckenlänge / *length of one lap*:

1.200 m

Rennrichtung / *direction of the track*:

mit dem Uhrzeiger / clockwise

Pole position:

links /left

Art. 2: Status der Veranstaltung

Article 2: Status of the Event

National A Plus/NSAFP

Art. 3: Veranstalter

Article 3: Organiser

Veranstalteranschrift / *Organiser's address*:

DMSB e. V.

Hahnstr. 70

60528 Frankfurt

Telefon / *phone*:

+49 69 633007 17

Fax / *fax*:

+49 69 633007 30

Email / *email*:

ageier@dmsb.de

Internet / *internet*:

www.dmsb.de

Rennleitungsbüro an der Rennstrecke / Race Office: 12 - 14.04.2019 (tgl./daily von/from 07:30 bis/to 19:00 h)

Telefon/phone: +3930 9919958

Offizieller Aushang/official posting board: Am Rennbüro / at the race office

Digitaler Aushang / digital posting board: www.kart-dm.de

Es werden keine Ergebnis-Kopien bereitgestellt, siehe Offizieller Aushang bzw. digitaler Aushang
No copies of results will be created, see official posting board or digital posting board

Art. 4: Wertung der Ergebnisse

Article 4: Counting of the results

Die Ergebnisse werden gemäß den DMSB-Prädikatsbestimmungen für die angegebenen Prädikate gewertet:

In accordance with DMSB Championship regulations the result of the participants will be eligible for the Championships like followed:

Klasse Class	Teil des Wettbewerbs Part of competition	Wettbewerb competition	Anzahl der Runden Number of laps	Status Status
OK	Heats	DKM	13	National A Plus/NSAFP
OK	Races	DKM	21	National A Plus/NSAFP
OK-Junior	Heats	DJKM	9	National A Plus/NSAFP
OK-Junior	Races	DJKM	17	National A Plus/NSAFP
KZ2	Heats	DSKM	13	National A Plus/NSAFP
KZ2	Races	DSKM	21	National A Plus/NSAFP
KZ2	Heats	DSKC	13	National A Plus/NSAFP
KZ2	Pre-Finals A/B	DSKC	17	National A Plus/NSAFP
KZ2	Races	DSKC	21	National A Plus/NSAFP

Für die Sportabzeichen der DMSB-Mitgliedsverbände gelten deren besondere Verleihungsbestimmungen.

For the sports badges of DMSB member clubs their specific prescriptions will be taken into account.

Art. 5: Zeitplan (vorläufig)

Article 5: Schedule (provisional)

Testverbot / testing ban:	08-12.04.2019 für alle Teilnehmer / for all participants	
Freiwillige Registrierung: Voluntary Sporting Checks:	DO/TH 11.04.2019	15:00-18:00 h: all classes
Registrierung / Sporting checks:	FR/FR 12.04.2019	see detailed timing
Technische Abnahme / Scrutineering:	FR/FR 12.04.2019	see detailed timing
Bahnbenutzung / unofficial tests:	FR/FR 12.04.2019	see detailed timing
Freies Training / Free practice:	SA/SA 13.04.2019	see detailed timing
Zeittraining / Qualifying practice:	SA/SA 13.04.2019	see detailed timing
Heats:	SA/SA 13.04.2019	see detailed timing
Rennen / races:	SO/SU 14.04.2019	see detailed timing
Siegerehrung / podium:	nach jedem Rennen/Finale / after each Race/Final	
Starten der Karts / starting a kart:	see detailed timing and Art. 17	

Es gilt der detaillierte Zeitplan, der zur Papierabnahme herausgegeben wird.

The detailed schedule, published during Sporting Checks is valid.

Der Zeitplan kann auch während des Rennwochenendes geändert werden. Dieses wird in entsprechenden Bulletins bekannt gemacht.

The schedule can still change also during the race week-end. This will communicate in corresponding bulletins.

Art. 6: Nennschluss

Nennschluss gemäß Serienbestimmungen.

Nennschluss für Gaststarter:

Entry closing date for guest drivers:

Zur Beachtung:

Ein Bewerber, der obligatorisch ist, muss Inhaber einer internationalen Bewerberlizenz und darf in keinem Fall minderjährig sein.

Article 6: Entry closing date

In accordance with the regulations of the series.

07.04.2019, 24:00 h

Special remark:

An Entrant, who is obligatory, must be an owner of an international Entrant license and can be never underage.

Art. 7: Nenngeld

Das Nenngeld ist in den Serienbestimmungen geregelt

Gastfahrer müssen das Nenngeld bis Nennschluss überwiesen haben (keine Barzahlung an der Strecke):

Empfänger / recipient:

Bank / bank:

IBAN:

BIC:

In der Einschreibgebühr bzw. im Nenngeld für Gaststarter ist das Umwelt- und Entsorgungsentgelt (z. B. für Duschens, Strom, Müll und Sicherheitsdienst) inklusive.

Article 7: Entry fee

The entry fee is regulated in the series regulations

Guest Drivers must have transferred the entry fee until closing date (no cash payment on the track):

DMSW GmbH

Deutsche Bank Frankfurt

DE83 5007 0010 0094 8836 00

DEUTDEFF

The inscription fee or the entry fee for guest starter includes the environmental and disposal fee (e.g. the use of showers, electricity, waste and security agency).

Art. 8: Startart

Stehender Start:

KZ2

Rollender Start:

OK, OK-Junior

Article 8: Starting mode

Standing Start:

KZ2

Rolling Start:

OK, OK-Junior

Art. 9: Anzahl der Karts

Es dürfen höchstens die nachstehende Anzahl von Karts gleichzeitig die Strecke befahren gemäß CIK-FIA Streckenlizenz:

Training: 51 Karts

Heats: 36 Karts

Rennen: 34 Karts

Article 9: Number of karts

It is allowed to at most and simultaneous the following number of karts on track according to CIK-FIA Circuit Homologation:

Practice: 51 karts

Heats: 36 karts

Races: 34 Karts

Art. 10: Fahrerbesprechung

Für alle Wettbewerbe ist eine Fahrerbesprechung vorgeschrieben (gemäß Zeitplan). Alle Fahrer sind verpflichtet, an der jeweiligen Fahrerbesprechung teilzunehmen.

Die Besprechungen finden im "Briefing Room" (im Fahrerlager) statt.

Die Teilnahme muss mittels Unterschrift nachgewiesen werden.

Article 10: Drivers' Briefing

For all competitions, a Drivers' briefing is mandatory (in accordance with time table). All drivers are indebted to take part in the respective Drivers' briefing.

The briefings take place in the "Briefing Room" (in the paddock).

The participation must be proven by means of signature.

Art. 11: Wertung **Article 11: Classification**

Die Wertung erfolgt gemäß DKM-Reglement 2019. *The classification will be drawn up in compliance with DKM-Regulations 2019*

Art. 12: Parc-Fermé **Article 12: Parc-Fermé**

Der Parc-Fermé befindet sich an der Technischen Abnahme und ist ausgeschildert. *The Parc-Fermé area is located besides of scrutining areas and is signposted.*
 Mindestens die 5 Erstplatzierten jedes letzten Wertungslaufes jeder Klasse stellen die Fahrzeuge im Parc-Fermé ab. *At least the first 5 Drivers of each Final of each class stop the kart in the Parc-Fermé.*
 Alle Karts dürfen vor Ablauf der Protestfrist nicht entfernt werden. Sie müssen für Nachuntersuchungen zur Verfügung stehen. *All karts cannot be removed before end of the protest time limit. They must be available for follow-ups.*
 Weitere Untersuchungen können die Sportkommissare anordnen. *Further controls can order the Stewards.*

Art. 13: Preise **Article 13: Honorary prices**

Pokale für Platz 1 bis 5 in den Rennen *Trophies for position 1 to 5 in the Races/in Final*

Art. 14: Sportwarte **Article 14: Organiser's Officials**

Organisationsleiter / Head of Organisation:	Alexander GEIER	SPA 1049674
Renndirektor / Race-Director:	Horst SEIDEL	SPA 1054360
Rennleiter / Clerk of the Course:	Volker EHEKIRCHER	SPA 1095940
Stellv. Rennleiter / Dep. Clerk of the Course:	Lupoli Pasquale (ITA)	397178 (CSAI)
Sekretärin der SPK / Stewards' Secretary:	Gaby MEITZNER	SPA 1051907
Rennsekretär / Secretary of the Meeting:	Pamela SCARONI (ITA)	354179 (CSAI)
Leiter der Streckensicherung / Chief Safety Officer:	Loenardo GRAZIANO (ITA)	240425 (CSAI)
Obmann der Zeitnahme / Chief Timekeeper:	Franz SCHIESZLER	SPA 1078408
Zeitnahme / Auswertung / Timekeeping / Scoring:	KartData Timing	
Technische Kommissare / Scrutineers:	Hans-Jürgen DANGERS (Obmann/Chief)	SPA 1064547
	Matthias GRASSHOFF	SPA 1057319
	Clemens SCHMIDT	SPA 1050599
	Jörg LAWINGER	SPA 1112845
	Marcello SOMERA (ITA)	335290 (CSAI)
	ALESSANDRO MAZZANTI (ITA)	298207 (CSAI)
Sachrichter / Judge of Facts:	Axel SÜß / Peter KNOBLOCH / Kevin MEINHARDT	
Streckenüberwachung in der Race Control / <i>Track observation in race control:</i>		
Kontrolle der Frontspoilerposition und Befestigungsteile / <i>Control of front fairing position incl. mounting kit:</i>	Mathias GRASSHOFF	SPA 1057319
Medizin. Einsatzleiter / Chief Medical Officer:	Anna FELLETTI (ITA)	TBA via Bulletin
Umweltbeauftragter / Environment Officer:	Stefan WAGNER	

Art. 15: Sportkommissare

Article 15: Stewards

Nikolas SPADERNA	(Vorsitzender / Chairman)	SPA 1117464
Ulrich BELL		SPA 1121564
Paola ACERBI (ITA)		298208 (CSAI)

Art. 16: Protest und Berufung

Article 16: Protest and Appeal

Bei Protesten und Berufung gelten das Internationale Sportgesetz der FIA, das Veranstaltungsreglement des DMSB, die Rechts- und Verfahrensordnung des DMSB sowie bei Berufungen zur FIA die Rechts- und Verfahrensordnung der FIA.

Protestkaution International zahlbar an den DMSB:

300,- €

BerufungskautionsInternational zahlbar an den DMSB:

1.000,00 €

Protest- und Berufungskautionen sind mehrwertsteuerfrei

Bei technischen Protesten / Berufungen kann die Hinterlegung eines Demontagekosten/Montagekosten-Vorschusses gemäß Festlegung durch die Sportkommissare erforderlich sein.

The FIA International Sporting Code is applicable for protests and appeals, DMSB Event Regulations and the DMSB Legal System and Code of Procedure as well the FIA Legal System and Code of Procedure for FIA appeals.

Protest deposit International payable to the DMSB:

300,- €

Appeal deposit International payable to the DMSB:

1,000.00 €

Protest and appeal deposits are exempt from VAT

For technical protests / appeals, the deposit of a mounting costs- / assembly costs-advance as specified by the Stewards may be required.

Art. 17: Weitere Bestimmungen

Article 17: Further prescriptions

Allgemein

Ab Montag vor der Veranstaltung ist es für alle Veranstaltungsteilnehmer verboten, die Rennstrecke zu befahren.

Fahrerlagerbestimmungen:

Die Plätze im Fahrerlager für Teilnehmer/Teams werden vom Veranstalter bzw. Streckenbetreiber zugewiesen.

Vorgeschriebene Kraftstoff:

Es ist für alle Teilnehmer ausschließlich der **Einheitskraftstoff KART RON 102 der Firma PANTA Distribuzione S.p.A** vorgeschrieben. Die Ausgabe des Kraftstoffs bei den einzelnen Veranstaltungen erfolgt ausschließlich durch die Firma PANTA Distribuzione S.p.A gemäß DKM-Prädikatszeitplan. Nur der bei den DKM-Veranstaltungen erworbene Kraftstoff darf durch die Teilnehmer verwendet werden.

Siegerehrung:

In Anwendung von Artikel 7.12 der DKM-Reglements wird darauf hingewiesen, dass die Nichtteilnahme an der Podium-Zeremonie grundsätzlich eine Geldstrafe von 250,- Euro nach sich zieht. Bei unentschuldigtem Fehlen erhöht sich diese Regelstrafe.

General

From Monday before the event, it is prohibited for all participants of the Event to use the racetrack.

Paddock prescriptions

The paddock place for participants/teams will be assigned by the organizer or trackowner.

Prescribed fuel:

*For all participants only the single fuel of the make **KART RON 102 provided from the company PANTA Distribuzione S.p.A** is allowed. The distribution of the single fuel is carried out exclusively by the company PANTA Distribuzione S.p.A at all single events in compliance with the DKM timetable. It is only allowed you use this single fuel which was bought by the DKM events.*

Podium Ceremony:

In application of Article 7.12 of the DKM-Regulations should be noted that the non-participation in the podium ceremony the Stewards will impose basically a fine of 250, - Euro. In inexcusable absence this fine increases.

Weitere allgemeine Bestimmungen:

Gebrauchte Kartreifen können am LKW des Reifenhändlers gemäß Zeitplan zurückgegeben oder müssen selbst entsorgt werden.

Es ist untersagt, von 20.00 Uhr bis 07.30 Uhr Lärm zu verursachen (Motorenruhe).

Starten der Karts:

Grundsätzlich dürfen die Karts nur auf der Rennstrecke (inkl. Vorstartbereich) nach Anweisung durch den Rennleiter/Rennleiter oder einen Vertreter für das Befahren der Rennstrecke für einen Wettbewerbsteil gestartet/angelassen werden. Außerhalb der Rennstrecke ist das Starten/Anlassen der Karts verboten. Bei einem Verstoß gegen die vorgenannte Regelung (Starten/Anlassen des Karts außerhalb des Bereichs z. B. im Fahrerlager etc.) kann der Bewerber/Fahrer mit einer Geldstrafe in Höhe von 100,- € bestraft werden. Im Wiederholungsfall kann der Fahrer durch die Sportkommissare disqualifiziert werden. In Ausnahmefällen (z. B. nach einer Reparatur) und nach Freigabe durch einen Technischen Kommissar kann das Kart für einen Probe- bzw. Testlauf in dem dafür ausgewiesenen Bereich neben dem Parc-Fermé bzw. gemäß Zeitplan gestartet werden.

Dieser Bereich wird rechtzeitig in einer Information definiert (Race Directors note)

In jedem Fall von Arbeiten am Kart sind im Fahrerlager saugfähige und undurchlässige Unterlagen zu verwenden, um eine Verschmutzung des Erdreichs zu vermeiden. Weiterhin gelten die DMSB-Umweltbestimmungen.

Jeder Standplatz im Fahrerlager (8x6 Meter) muss mit mindestens einem 5kg-Feuerlöscher ausgestattet sein.

Der Umgang mit offenem Feuer oder Grillen im Fahrerlager ist verboten, außer wenn der Veranstalter dieses genehmigt hat.

Die Hausordnung South Garda Karting Lonato ist einzuhalten.

Der Rennleiter erklärt als Vertreter des Veranstalters, dass die Veranstaltung nach den Bestimmungen des ISG, des DMSB und dieser Ausschreibung durchgeführt wird. Alle an der Veranstaltung Beteiligten unterliegen der Sporthoheit von FIA und DMSB und haben deren Entscheidungen und Maßnahmen anzuerkennen und zu befolgen.

Bei Auslegungsfragen dieser Ausschreibung ist nur der deutsche Text maßgebend.

Other general provisions:

Used kart tires can return at the truck of the tire-dealer in accordance with schedule or must even be detoxified.

The time between 20:00 h and 07:30 h is a period of silence (no running of engines).

Starting a Kart:

To be driven on the race track for a part of the competition the karts may generally only be started on the race track (incl. pre-start area) upon instruction of the Clerk of the Course/Race Director or a representative. Starting a kart outside the race track is prohibited. In case of an infringement of the aforementioned provision (starting the kart outside this area, e.g. in the paddocks), a fine at the amount of 100,- € may be imposed on the competitor/driver. In case of a repeated infringement, the Stewards may disqualify the driver concerned. In exceptional cases (e.g. after a repair) and with the approval of a scrutineer, the kart may be started for a test run in an area next to the Parc-Fermé or according to the schedule. This area will be defined in time (Race Directors note).

For repair works on kart, the paddock area is secure against impurities with absorbent, however impermeable material under the kart. Furthermore are fully valid the DMSB environment prescriptions.

Each Paddock space (8x6 meter) shall be equipped with at least one 5 Kg fire extinguisher

It is forbidden to use fire or cook with open fire in the Paddock, except with a special authorisation from the Organiser.

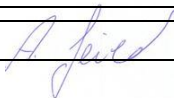
The house-order of South Garda Karting Lonato is strict to accept.

As representative of the Organiser, the Clerk of the Course confirms that the Event will be run in compliance with the ISC, the DMSB Regulations and the Provisions of the present Supplementar Regulations.

All the parties involved in the Event are subject to the FIA and DMSB jurisdiction and undertake to accept and respect their decisions and actions.

In case of interpretation of these Supplementary Regulations only the German text will be binding.

Genehmigt von / approved by : DMSB Datum / date: 25/03/2019



Reg.-No. 97-19